

VarioTel 2
28245.0001, 28 246.0001,
28 247.0001

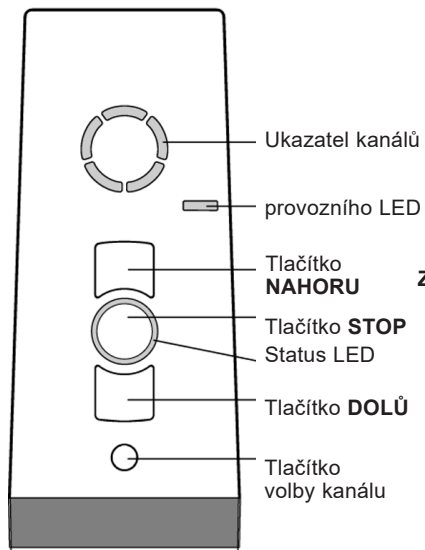
e l e r o



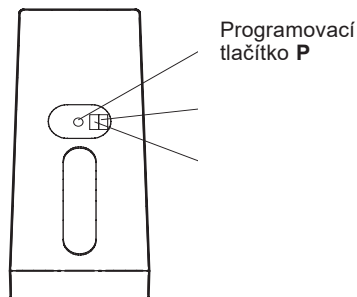
CS Návod k obsluze


Obsah	2
Popis přístroje	3
Bezpečnostní pokyny / vyloučení zodpovědnosti	4, 5
Rozsah dodávky/použití v souladu s určením	6
Jednosměrný / obousměrný rádiový systém	7
Montáž držáku na stěnu	8
Objasnění funkcí	9
Stavová LED dioda	9
Skupinové řízení	9
Tlačítko volby kanálu	10
Zaučit vysílač	11
Zaučení vysílače/kanálu	11
Zaučení dalších vysílačů	12
Najetí do koncové polohy	13
Mezipoloha pro markýzy/rolety/žaluzie	14
Programování mezipolohy	14
Mazání mezipolohy	14
Mazání větrací/naklápěcí polohy	14
Programování větrací/naklápěcí polohy	15
Najetí do mezipolohy	15
Najetí do větrací/naklápěcí polohy	15
Mazání vysílače	16
Mazání jednotlivého kanálu	16
Vymazání všech vysílačů v přijímači	16
Výměna baterií/čištění/likvidace	17
Hledání závad / oprava	18
Pokyny pro opravu	19
Adresa pro opravu	19

Přední strana přístroje



Zadní strana přístroje




	<p>STOP!</p> <p>Dodržování návodu k obsluze je předpokladem pro bezporuchový provoz a plnění případných nároků z odpovědnosti za vady.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Předtím, než přístroj použijete, si proto prosím nejprve pročtěte návod k obsluze! • Zajistěte, aby byl návod k obsluze uživateli k dispozici v čitelné formě. • Provozovatel musí zajistit, aby byla dodržována a respektována základní bezpečnostní opatření. • Provozovatel si musí návod k obsluze přečíst v celém jeho znění a porozumět mu. • Následující bezpečnostní a instalační pokyny se vztahují pouze na vysílač, a ne na příslušenství a pohon.
--	---

Vyloučení odpovědnosti:

Dodržování návodu k obsluze je základním předpokladem pro bezpečný provoz ručního vysílače VarioTel 2 a pro dosažení různých vlastností výrobku a výkonových charakteristik.

Za škody na zdraví, věcné škody a škody na majetku, které vzniknou kvůli nedodržování návodu k obsluze, nepřijímá společnost elero GmbH žádnou odpovědnost.

Odpovědnost za věcné vady je v takových případech vyloučena.

	<p>POZOR!</p> <p>Dbejte následujících bezpečnostních pokynů. Nedodržení může vést k tělesným zraněním!</p> <p>Všeobecně</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nikdy neinstalujte nebo neuvádějte do provozu poškozené výrobky. • Používejte pouze nezměněné originální díly elero. • V případě nedovoleného otevření přístroje, neodborného zásahu, nesprávné instalace nebo nesprávné obsluhy hrozí nebezpečí poškození zdraví a věcných škod. • Přístroj obsahuje součásti, které lze spolknout. <p>Přeprava</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud by Vám byl vysílač i přes odborné balení doručen v poškozeném stavu, vysílač nesmí být uváděn do provozu. Poškození neprodleně reklamujte u přepravní společnosti. <p>Instalace</p> <ul style="list-style-type: none"> • Při instalaci dodržte podmínky specifické pro danou zemi. • Obsluhu přístroje smí provádět pouze osoby, které jsou důvěrně seznámeny s návodem k obsluze. <p>Provoz</p> <ul style="list-style-type: none"> • Používat pouze v suchých prostorách. • Pokud je zařízení ovládáno jedním nebo více vysílači, musí být možné po dobu jízdy na zařízení nahlížet. • Zabráňte přístupu dětí k ovládacím prvům. • Baterie vyměňujte pouze za totožný typ (LR06;AA). • Spotřebované baterie řádně zlikvidujte (sběrné místo).
---	--

Rozsah dodávky

VarioTel 2 (v přístroji jsou obsaženy baterie (2 x LR 06; AA))
Nástěnný držák
2 kolíky
2 šrouby

Použití v souladu s určením

VarioTel 2 je vícekanálový vysílač. Každý kanál může být využíván jednosměrně (kompatibilní s původním programem ProLine) nebo obousměrně. Vysílač smí být používán výhradně k ovládní roletových a žaluziových zařízení a stínící techniky, která je vybavena rádiovými přijímači elero.

Jiné nebo tento rámec přesahující použití je považováno za použití které není v souladu s určením.

Co znamená obousměrný rádiový systém?

Pod výrazem obousměrný rádiový systém se rozumí spolehlivý přenos rádiového signálu na rádiový přijímač a zpětné hlášení z rádiového přijímače na vysílač.


Rádiový signál lze odesílat přímo na cílový přijímač. Pokud to není možné, bude rádiový signál předáván přes další účastníky tak dlouho, dokud nedosáhne cílového přijímače.

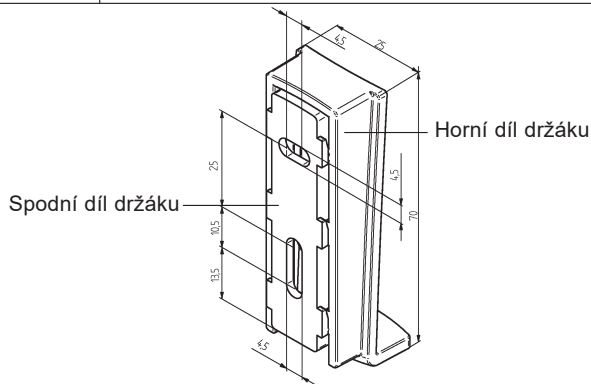
Cílový přijímač příkaz provede a zašle zpět potvrzení vysílači. Jako potvrzení se krátce rozsvítí stavová kontrolka LED.

Co znamená jednosměrný rádiový systém?

Pod pojmem „jednosměrný rádiový systém“ chápeme spolehlivý přenos rádiového signálu do rádiového přijímače.

Přesto však nemůže rádiový přijímač v porovnání s obousměrným rádiovým systémem odeslat zpětné hlášení vysílači. Není možný ani přenos rádiového signálu z jednoho přijímače do druhého.

	UPOZORNĚNÍ!
	Upevněte držák na stěnu tak, aby vrtané otvory nezasahovaly do elektrického vedení.



Montáž držáku na stěnu

1. Použijte vrtací šablonu na vnitřní straně balící kartonáže.
2. Oddělte kryt kartonáže.
3. Upevněte vrtací šablonu na stěnu.
4. Vyvrtejte otvory do stěny.
5. Odstraňte vrtací šablonu.
6. Odsunutím oddělte horní díl držáku od spodního dílu držáku.
7. Upevněte spodní díl držáku pomocí přiložených šroubů a kolíků na stěnu.
8. Nasunujte horní díl držáku shora na spodní díl držáku, dokud tento nezaklapne.

Stavová LED dioda

Rádiový signál je signalizován rozsvěcením stavové LED diody (kroužek LED a tlačítko STOP).

Stavová kontrolka LED může mít tři různé barvy:

- Oranžová: Probíhá vysílání signálu (obousměrný rádiový provoz)
- Zelená: Probíhá vysílání signálu (jednosměrný rádiový provoz)
Pozitivní zpětné hlášení vysílacího signálu (obousměrný rádiový provoz)
- Červená: Přijímač neodpovídá (obousměrný rádiový provoz)

Výsílací výkon event. rádiový dosah je redukován snížením výkonu baterie. Pokud stavová LED dioda po stisknutí tlačítka nadále nesvíí, musíte vyměnit baterie.
(→ viz Výměna baterie)

Skupinové řízení

Skupinou se rozumí řízení několika přijímačů ke stejnému časovému okamžiku. Vybraná skupina je řízena jízdním příkazem.

V případě zařízení VarioTel 2 můžete využít všech pět rádiových kanálů ke skupinovému řízení.

Centrální kanál (všech pět kontrolků kanálů svítí současně) ovládá všech pět rádiových kanálů současně.

Tlačítko pro volbu kanálu, přepínač Automatického / manuálního režimu

Pomocí tlačítka **volby kanálu** můžete krátkým stisknutím vybrat 1. až 5. kanál.

Jednotlivé kanály se zobrazují rozsvěcením příslušné diody kanálu.

Přídavný(6.) kanál je rezervován pro centrální povel. Ten je programován automaticky. Centrální kanál se aktivuje rozsvěcením všech pěti diod zobrazovatele kanálů.

Krátkým stisknutím tlačítka **volby kanálu** se ukáže aktuální stav na provozní LED - jeli vysílač v manuálním (červená) či automatickém (zelená) provozu.


Dlouhým stisknutím tlačítka **volby kanálu** (asi 1 s) vypnete automatický režim. Provozní LED svítí červeně.

→ Přijímač nyní provádí pouze manuální příkazy k pohybu.

Opětovným dlouhým stisknutím tlačítka **volby kanálu** (asi 1 s) automatický režim opět zapnete. Provozní LED svítí zeleně.


→ Přijímač nyní provádí automatické a manuální příkazy k pohybu.

Zaučení vysílače/kanálu


	PŘEDPOKLAD!
	Přijímač musí být nainstalován. Pamatujte, že dosah rádiového signálu vzhledem k přijímači je během procesu učení omezen. Proto se za účelem postupu programování postavte před programované zařízení.

1. U instalovaného přijímače/ přijímačů přerušte na několik sekund napájení.
Po přívodu napájení se přijímač nachází asi na 5 minut v režimu připravenosti pro učení.
2. Stiskněte **krátce** programovací tlačítko **P** na zadní straně vysílače - dokud se zařízení nerozjede.
Zařízení popojíždí samostatně v nepravidelných intervalech (ca. 2 minuty) nahoru a dolů a tím ukazuje, že se přijímač nachází v programovacím režimu.
3. **Bezprostředně** (max. 1s.) po počátku vytahování krátce stiskněte tlačítko **NAHORU**.
Status LED se na chvíli rozsvítí.
Zařízení se krátce zastaví – rozjede se – zastaví, a rozjede se do protisměru.
4. **Bezprostředně** (max. 1s.) po počátku stahování krátce stiskněte tlačítko **DOLŮ**.
Status LED se na chvíli rozsvítí.
Zařízení se zastaví.

VarioTel 2 je naprogramovaný.

	UPOZORNĚNÍ!
	Pokud se zařízení na konci programování nezastaví, musíte proces programování opakovat.

Zaučení dalších vysílačů

	UPOZORNĚNÍ!
	<p>Jestliže je ke stejnému přívodu připojeno více přijímačů, stiskem tlačítka P uvedete všechny současně do programovacího režimu. Každé zařízení je vytahováno a stahováno v různých intervalech. Čím déle vyčkáte tím více se starty jednotlivých zařízení budou lišit.</p> <p>Programovací režim můžete kdykoliv přerušit stiskem tlačítka STOP na již naprogramovaném vysílači.</p>

Pokud si přejete na přijímač naprogramovat další vysílače, postupujte následovně:

1. Na již naprogramovaném vysílači k přijímači stiskněte **zároveň** (na 3 s) tlačítka **NAHORU**, **DOLŮ** a programovací tlačítko **P** (zadní strana vysílače). Status LED se na chvíli rozsvítí. Stiskněte na vysílači, který chcete naprogramovat, programovací tlačítko **P**, dokud se na chvíli nerozsvítí Status LED a zařízení se nerozjede.
2. **Bezprostředně** (max. 1s.) po počátku vytahování krátce stiskněte tlačítko **NAHORU**. Status LED se na chvíli rozsvítí. Zařízení se krátce zastaví – rozjede se – zastaví, a rozjede se do protisměru.
4. **Bezprostředně** (max. 1s.) po počátku stahování krátce stiskněte tlačítko **DOLŮ**. Status LED se na chvíli rozsvítí. Zařízení se zastaví.

Vysílač nebo kanál vysílače je naprogramován.



PŘEDPOKLAD!

Vysílač nebo kanál vysílače je naprogramován.
Koncové polohy pohonu jsou nastaveny.

Najetí do spodní koncové polohy (roleta/markýza)

Stiskněte krátce tlačítko **DOLŮ**.

Závěs se přesune do spodní koncové polohy/markýza se vysune.

Najetí do spodní koncové polohy (žaluzie)

Stiskněte a podržte tlačítko **DOLŮ**, dokud se krátce nerozsvítí Status LED.

Závěs se přesune do dolní koncové polohy.

Po krátkém stisknutí tlačítka **DOLŮ** (krokování) se závěs na chvíli aktivuje a opět se zastaví.

Přesunutí do horní koncové polohy (rolety / markýzy)

Stiskněte krátce tlačítko **NAHORU**.

Závěs se přesune do horní koncové polohy / markýza se zasune.

Přesunutí do horní koncové polohy (žaluzie)

Stiskněte a podržte tlačítko **NAHORU**, dokud se krátce nerozsvítí Status LED.

Závěs se přesune do horní koncové polohy.

Po krátkém stisknutí tlačítka **NAHORU** (krokování) se závěs na chvíli aktivuje a opět se zastaví.

	Roleta	Markýza	Žaluzie
			
Poz ▼	Mezipoloha	Mezipoloha	Mezipoloha
Poz ▲	Větrací poloha	Napnutí tkaniny	Naklápěcí poloha

Programování mezipolohy

!	PŘEDPOKLAD!
	Vysílač nebo kanál vysílače je naprogramován. Koncové polohy pohonu jsou nastaveny. Zařízení se nachází v horní koncové poloze.

1. Jeďte se zařízením pomocí tlačítka **DOLŮ** na žádanou pozici. Držte tlačítko **DOLŮ** stisknuté až na požadovanou pozici.
2. Při dosažení požadované pozice stiskněte krátce (méně než 2 sec.) tlačítko **STOP**. Zařízení se zastaví. Status LED se na chvíli rozsvítí. Naprogramovali jste mezipolohu.

Mazání mezipolohy

1. Stiskněte zároveň tlačítko **STOP** a tlačítko **DOLŮ**.
2. Držte tuto kombinaci tlačítek stisknutou asi 3 s. Status LED se na chvíli rozsvítí.

Mazání větrací/naklápěcí polohy

1. Stiskněte zároveň tlačítko **STOP** a tlačítko **NAHORU**.
2. Držte tuto kombinaci tlačítek stisknutou asi 3 s. Stavová LED se na chvíli rozsvítí.

Programování větrací/naklápěcí polohy

!	PŘEDPOKLAD!
	Vysílač nebo kanál vysílače je naprogramován. Koncové polohy pohonu jsou nastaveny. Zařízení se nachází v dolní koncové poloze

1. Zajedte zařízením, pomocí tlačítka **NAHORU**, tak daleko až se otevřou větrací otvory, případně je dosaženo natočení lamel. Držte tlačítko **NAHORU** stisknuté až na žádanou pozici.
2. Při dosažení požadované polohy stiskněte krátce (méně než 2 sec.) tlačítko **STOP**. Zařízení se zastaví. Status LED se na chvíli rozsvítí. Naprogramovali jste polohu větrání/naklápění.

Najetí do mezipolohy

!	PŘEDPOKLAD!
	Vysílač nebo kanál vysílače je naprogramován.

1. Stiskněte **dvakrát** krátce tlačítko **DOLŮ**. Status LED se rozsvítí oranžově.
2. Zařízení se přesune do mezipolohy, uložené v paměti. V případě žaluzií bude po dosažení mezipolohy provedeno automatické otočení lamel, je-li naprogramována větrací poloha. Pokud není naprogramována žádná mezipoloha, zařízení sjede do dolní koncové polohy.

Najetí do větrací/naklápěcí polohy

!	PŘEDPOKLAD!
	Vysílač nebo kanál vysílače je naprogramován.

1. Stiskněte **dvakrát** krátce tlačítko **NAHORU**. Status LED se na chvíli rozsvítí.
2. Zařízení najede do uložené polohy větrání/naklápění. Pokud poloha není naprogramována, vyjede zařízení do horní koncové polohy.

Smazání jednotlivého kanálu

1. Stiskněte tlačítko **STOP** a **současně** programovací tlačítko **P** (zadní strana přístroje).
2. Podržte tato tlačítka cca. 6 s stisknutá, dokud se status LED krátce nerozsvítí oranžovou, a potom červenou barvou. V jednosměrném rádiovém režimu se stavová LED během 6 s rozsvítí dvakrát na chvíli zeleně, a potom oranžově.


Vymazání všech vysílačů v přijímači

1. Stiskněte tlačítko **STOP** a **současně**: programovací tlačítko **P** tlačítko **NAHORU** tlačítko **DOLŮ**
2. Držte tuto kombinaci tlačítek stisknutou asi 6 s. Status LED se dvakrát na chvíli rozsvítí. V jednosměrném rádiovém režimu se status LED během 6 s rozsvítí dvakrát na chvíli zeleně, a potom oranžově. Přijímač je zcela vymazán.

Technické údaje

Provozní napětí	3 V DC
Typ baterie	2 x LR 06 (AA články Mignon)
Druh ochrany	IP 20
Přípustná okolní teplota	0 až +50 °C
Rádiová frekvence	Pásmo 868 MHz
Rozměry v mm	D 120 x Š 51 x V 26

Výměna baterií



UPOZORNĚNÍ!

- Vyměňujte baterie pouze za totožný typ (2 x LR 06; AA).
- Spotřebované baterie řádně zlikvidujte (sběrné místo).

1. Odšroubujte spodní stranu přístroje a sejměte kryt.
2. Vyjměte baterie.
3. Nové baterie (2 x LR 06; AA) vložte **ve správné poloze** do vysílače.
4. Kryt opět nasadte na pouzdro přišroubujte.



Čištění

Přístroj čistěte vlhkou látkou.

Nepoužívejte čisticí prostředky. Mohou být agresivní k plastovému krytu.

Likvidace

Dodržujte prosím aktuální ustanovení dané země. Zlikvidujte přístroj podle jeho jakosti a stávajících předpisů.

Např. jako:

- elektrický šrot (deska tištěného spoje)
- uměla hmota (části pouzdra)
- Baterie

Pokyny pro vyhledávání závad

Závada	Prčina	Odstranění
Pohon neběží, stavová LED dioda nesvítí.	1. Baterie jsou prázdné. 2. Baterie jsou vloženy nesprávně.	1. Vložte nové baterie. 2. Vložte baterie do správné polohy.
Pohon neběží, stavová LED dioda svítí červeně.	1. Přijímač mimo rádiový dosah. 2. Přijímač je vypnutý nebo je vadný.	1. Snížit vzdálenost k přijímači. 2. Zapněte přijímač nebo jej vyměňte.
Požadovaný pohon neběží.	Vybrána nesprávná skupina.	Vyberte správnou skupinu.
Pohon se pohybuje v nesprávném smeru.	Směry jsou špatně přiřazeny.	Vysílač smažte a nově naprogramujte.

Pokyny pro opravu

Pokud by určitou závadu nebylo možné odstranit, obraťte se prosím na nás.

Při konzultaci s našim servisním technikem uvádějte vždy prosím označení zboží a číslo zboží, které jsou uvedeny na typovém štítku (zadní strana přístroje).

- Číslo zboží
- Označení zboží
- Druh závady
- Okolnosti instalace
- Vlastní domněnka závady
- Předcházející neobvyklé události

Adresa pro opravu:

elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Straße 65
D-72660 Beuren
Fon: +49 (0) 7025 13-01
Fax: +49 (0) 7025 13-212
www.elero.com

V případě potřeby kontaktní osoby mimo území Německa navštivte naše internetové stránky.

EU-prohlášení o shodě

Tímto elero prohlašuje, že přístroj VarioTel 2 (868 a 915) odpovídá směrnici 2014/53/EU. Plné znění EU-prohlášení o shodě naleznete na následujícím odkazu:
www.elero.de/downloads.

elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Str. 65
D-72660 Beuren
Fon: +49 (0) 7025 13-01
Fax: +49 (0) 7025 13-212
info@elero.de
www.elero.com